

**Mađarska-Budimpešta: Ton-majstor**  
**OJ S 26/2021 08/02/2021**  
**Obavijest o dodjeli ugovora**  
**Usluge**

**Pravna osnova:**  
Direktiva 2014/24/EU

---

**Odjeljak I: Javni naručitelj****I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Nemzeti Sportközpontok  
Nacionalni registracijski broj: EKRSZ\_82909725  
Poštanska adresa: Istvánmezei út 3–5.  
Mjesto: Budapest  
NUTS kod: HU1 Közép-Magyarország  
Poštanski broj: 1146  
Država: Mađarska  
Osoba za kontakt: Kovács Norbert  
E-pošta: [norbert.kovacs@mnsk.hu](mailto:norbert.kovacs@mnsk.hu)  
Telefon: +36 18101600  
Telefaks: +36 14714290  
**Internetska(-e) adresa(-e):**  
Glavna adresa: <http://www.mnsk.hu>

**I.4. Vrsta javnog naručitelja**

Druga vrsta: költségvetési szerv

**I.5. Glavna djelatnost**

Druga djelatnost: sport

---

**Odjeljak II: Predmet****II.1. Opseg nabave****II.1.1. Naziv**

Rendezvénytechnikai szolgáltatások Puskás Aréna  
Referentni broj: EKR000288622020

**II.1.2. Glavna CPV oznaka**

92370000 Ton-majstor

**II.1.3. Vrsta ugovora**

Usluge

**II.1.4. Kratak opis**

Keretmegállapodás a Puskás Aréna sporteseményeihez és egyéb rendezvényeihez kapcsolódó hang-, fény-, színpad-, és vetítéstechnikai feladatok ellátására, valamint a rendezvényekhez kapcsolódó technikai eszközök biztosítására és kezelésére  
Sporteseményekhez kapcsolódó szolgáltatások:  
1. Vetítéstechnikai feladatok ellátása;

2. Hangtechnikai feladatok ellátása;
3. Fénytechnikai feladatok ellátása;
4. Logisztikai feladatok ellátása, eszközök biztosításával együtt.

Egyéb rendezvényekhez kapcsolódó szolgáltatások:

1. Vetítéstechnika feladatok ellátása;
2. Hangtechnikai feladatok ellátása;
3. Színpadtechnikai feladatok ellátása;
4. Fénytechnikai feladatok ellátása;
5. Logisztikai feladatok ellátása, eszközök biztosításával együtt.

#### **II.1.6. Podaci o grupama**

Ovaj ugovor podijeljen je na grupe: ne

#### **II.1.7. Ukupna vrijednost nabave**

Vrijednost bez PDV-a: 540 000 000,00 HUF

### **II.2. Opis**

#### **II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

71356000 Tehničke usluge, 92370000 Ton-majstor

#### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: HU110 Budapest

Glavna lokacija ili mjesto izvršenja: Puskás Aréna, Budapest

#### **II.2.4. Opis nabave**

Keretmegállapodás a Puskás Aréna sporteseményeihez és egyéb rendezvényeihez kapcsolódó hang-, fény-, színpad-, és vetítéstechnikai feladatok ellátására, valamint a rendezvényekhez kapcsolódó technikai eszközök biztosítására és üzemeltetésére a műszaki leírásban részletezettek szerint.

Üzemeltetés: A Puskás Aréna sporteseményeihez és egyéb rendezvényeihez kapcsolódó hang-, fény-, színpad-, és vetítéstechnikai feladatok ellátása, a Puskás Aréna tulajdonában álló, a szolgáltatáshoz kapcsolódó technikai eszközök üzemeltetése a Megrendelő szakmai irányítása alapján, valamint a szolgáltatáshoz és üzemeltetéséhez szükséges kezelő személyzet biztosítása.

Eszköz biztosítás: Sportesemények, rendezvények eszközigényeinek kielégítése a műszaki leírás 1-10 csomagban megjelölt terjedelemben. Az eszközök biztosítása, helyszínre történő beszállítása, elszállítása, szakszerű beüzemelése, továbbá a rendezvény alatti üzemeltetésének kezelőszeméllyel biztosítása.

Az Ajánlatkérő által elvárt szolgáltatások, szerződéses követelmények:

A Puskás Arénában (befogadóképesség 68 156 fő/labdarúgó mérkőzés.; 75 000 fő/koncert, vagy egyéb rendezvény, 484 vizuális megjelenítő, mely egyben az egyedi megrendelések maximális méretét is jelenti) megvalósuló sport, kulturális, protokoll, üzleti és egyéb célú rendezvények technikai lebonyolítása.

Sportesemények technikai előkészítése:

Rendezvények technikai előkészítése és teljes körű kivitelezése, fény és hang és vizuál és konferenciatechnika tekintetében.

Az ajánlattevő a sportesemények alkalmával meghatározott feladatokat legalább az alábbi humán erőforrás létszám szerint köteles biztosítani a műszaki leírás részletezése szerint.

1 fő projektmenedzser

6 fő hangtechnikus

10 fő vetítéstechnikus

2 fő fénytechnikus

2 fő rendezvény lebonyolító

Szolgáltatási feladatok

— a projekt menedzser irányítása mellett, a ház/rendezvényterek és feladatok ismeretében a programokhoz kapcsolódó technikai feladatok:

— konferenciatechnika, tolmács, szavazás szolgáltatások biztosítása.

Hangtechnika

— a küzdőtér, a közönségforgalmi terület és a rendezvényhelyszínek mesterséges hangosítása, hangeffektek bejátszása, valamint a tér és a személyek kihangosítása,

— a különböző hangtechnikai berendezések elhelyezése, felszerelése, üzembe helyezése, üzemeltetése,

— a hangtechnikai eszközök rendszerré alakítása, hangfelvételi berendezések, elektronikus hangszerek telepítése, üzembe helyezése,

— hanganyagok szerkesztése, hangfelvételi utómunkálatok elvégzése, hangesemények szükség szerinti közvetítése.

Vetítéstechnika

— A periméterek, led falak, tévék üzemeltetése,

— Rendezvényhelyszínek vetítéstechnikai igényeinek kiszolgálása.

Fénytechnika

— a küzdőtér (sport világítás), a közönségforgalmi terület megvilágítás és a dekorációs világítás üzemeltetése,

— rendezvények, világításának megtervezése, kivitelezése.

Színpadtechnika, rendezvényhelyszín építés-bontási feladatok elvégzése:

— színpad építése, ehhez kapcsolódó előkészítő és utómunkák elvégzése,

— teremrendezések, színpadképek, dekorációk, zenekari felállások beépítése, közönségforgalmi tereket érintő bútorzat, berendezési tárgyak mozgatása, a beállítások korrigálása, elszállítása és raktározása,

— irányító táblák, kordonok igény szerinti mozgatása rendezvényre, majd a tároló helyekre történő visszahelyezése.

A keretmegállapodás keretösszege: 540 000 000 HUF, melynek lehívására AK nem vállal kötelezettséget.

#### II.2.5. Kriteijji za dodjelu

Kriterij kvalitete - Naziv: A stadionvision szoftver rendezvényen már alkalmazott felhasználási ismereteivel rendelkező az alkalmassági feltétel teljesítéséhez megajánlotton felüli többlet szakemberek száma(0-4 fő) / Ponder: 2

Kriterij kvalitete - Naziv: A Goalsport szoftver rendezvényen már alkalmazott felhasználási ismereteivel rendelkező az alkalmassági feltétel teljesítéséhez megajánlotton felüli többlet szakemberek száma(0-4 fő) / Ponder: 2

Kriterij kvalitete - Naziv: A Lutron szoftver rendezvényen már alkalmazott felhasználási ismereteivel rendelkező az alkalmassági feltétel teljesítéséhez megajánlotton felüli többlet szakemberek száma(0-4 fő) / Ponder: 2

Kriterij kvalitete - Naziv: A Grand MA Lightning szoftver rendezvényen már alkalmazott felhasználási ismereteivel rendelkező az alkalmassági feltétel teljesítéséhez megajánlotton felüli többlet szakemberek száma(0-4 fő) / Ponder: 2

Kriterij kvalitete - Naziv: A Osys sys UCI szoftver rendezvényen már alkalmazott felhasználási ismereteivel rendelkező az alkalmassági feltétel teljesítéséhez megajánlotton felüli többlet szakemberek száma(0-4 fő) / Ponder: 2

Kriterij kvalitete - Naziv: A D&B R1 softver rendezvényen már alkalmazott felhasználási ismereteivel rendelkező az alkalmassági feltétel teljesítéséhez megajánlotton felüli többlet szakemberek száma(0-4 fő) / Ponder: 2

Kriterij kvalitete - Naziv: A Dante Control softver rendezvényen már alkalmazott felhasználási ismereteivel rendelkező az alkalmassági feltétel teljesítéséhez megajánlotton felüli többlet szakemberek száma(0-4 fő) / Ponder: 2

Kriterij kvalitete - Naziv: A teljesítés megkezdésére vállalt határidő a megrendelés leadásától számítva (min. 24 óra max. 120 óra) / Ponder: 6

Cijena - Ponder: 80

#### **II.2.11. Podaci o opcijama**

Opcije: ne

#### **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

#### **II.2.14. Dodatni podaci**

### **Odjeljak IV: Postupak**

---

#### **IV.1. Opis**

##### **IV.1.1. Vrsta postupka**

Otvoreni postupak

##### **IV.1.3. Podaci o okvirnom sporazumu ili dinamičkom sustavu nabave**

Nabava uključuje uspostavu okvirnog sporazuma

##### **IV.1.8. Podaci o Sporazumu o javnoj nabavi (GPA)**

Nabava je obuhvaćena Sporazumom o javnoj nabavi: da

#### **IV.2. Administrativni podaci**

##### **IV.2.1. Prethodna objava povezana s ovim postupkom**

Broj objave u Dodatku SL-u: [2020/S 128-313658](#)

##### **IV.2.8. Podaci o prekidu dinamičkog sustava nabave**

##### **IV.2.9. Podaci o ukidanju poziva na nadmetanje u obliku prethodne informacijske obavijesti**

### **Odjeljak V: Dodjela ugovora**

---

Ugovor br.: 1

**Naziv:**

Rendezvénytechnika technikusai, logisztikai szolg.

Ugovor/grupa je dodijeljen(a): da

#### **V.2. Dodjela ugovora**

##### **V.2.1. Datum sklapanja ugovora**

26/01/2021

##### **V.2.2.**

### **Podaci o ponudama**

Broj zaprimljenih ponuda: 2

Broj zaprimljenih ponuda od MSP-ova: 2

Broj zaprimljenih ponuda od ponuditelja iz drugih država članica EU-a: 0

Broj zaprimljenih ponuda od ponuditelja iz država koje nisu članice EU-a: 0

Broj ponuda zaprimljenih elektroničkim sredstvima: 2

Ugovor je dodijeljen skupini gospodarskih subjekata: ne

### **V.2.3. Naziv i adresa ugovaratelja**

Službeni naziv: Visual Europe Production Kft.

Nacionalni registracijski broj: EKRSZ\_49074055

Poštanska adresa: Rákóczi út 99.

Mjesto: Hatvan

NUTS kod: HU120 Pest

Poštanski broj: 3000

Država: Mađarska

E-pošta: [sarolta.odrobina@vegroup.hu](mailto:sarolta.odrobina@vegroup.hu)

Telefon: +36 14300408

Ugovaratelj je malo ili srednje poduzeće.: da

### **V.2.4. Podaci o vrijednosti ugovora/grupe**

Ukupna vrijednost ugovora/grupe: 540 000 000,00 HUF

### **V.2.5. Podaci o podugovaranju**

Ugovor se vjerojatno daje u podugovor: Kratki opis dijela ugovora koji se daje u podugovor:

Goalsport szoftver felhasználás; kültéri koncert hang és fény és vetítéstechnikai szolgáltatás; sportesemény hang és fény és vetítéstechnikai szolgáltatás

## **Odjeljak VI: Dopunski podaci**

---

### **VI.3. Dodatni podaci**

A nyertes ajánlattevő adószáma: 13196781-2-10

További ajánlattevő neve, címe, adószáma:

Ajánlattevő neve: ANIMATIVE Mérnöki Korlátolt Felelősségű Társaság

Székhelye: 2626 Nagymaros Felsőmező Utca 1. B. ép. E. lph. 1. em. 10.

Adószám: 13052533-2-13

### **VI.4. Postupci pravne zaštite**

#### **VI.4.1. Tijelo nadležno za postupak pravne zaštite**

Službeni naziv: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Poštanska adresa: Riadó u. 5.

Mjesto: Budapest

Poštanski broj: 1026

Država: Mađarska

E-pošta: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828592

Telefaks: +36 18828593

#### **VI.4.3. Postupak pravne zaštite**

Detaljniji podaci o roku(-ovima) za postupke pravne zaštite:

A Kbt. 148. § szerint.

**VI.4.4. Služba od koje se mogu dobiti podaci o postupku pravne zaštite**

Službeni naziv: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Poštanska adresa: Riadó u. 5.

Mjesto: Budapest

Poštanski broj: 1026

Država: Mađarska

E-pošta: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828592

Telefaks: +36 18828593

**VI.5. Datum slanja ove obavijesti**

03/02/2021